**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**Первое Воскресенье Поста – Торжество Православия –– Глас 8**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 8:**

С высоты́ снизше́л еси́, Благоутро́бне, / погребе́ние прия́л еси́ тридне́вное, / да на́с свободи́ши страсте́й, / Животе́ и воскресе́ние на́ше. Го́споди, сла́ва Тебе́.

**Тропарь Триоди Глас 2:**

Пречистому образу Твоему покланяемся, Благий,/ просяще прощения прегрешений наших, Христе Боже,/ волею бо благоволил еси плотию взыти на Крест,/ да избавиши, яже создал еси, от работы вражия./ Тем благодарственно вопием Ти:// радости исполнил еси вся, Спасе наш, пришедый спасти мир.

**Кондак Триоди Глас 6:**

Неописанное Слово Отчее,/ из Тебе, Богородице, описася воплощаем,/ и оскверншийся образ в древнее вообразив,/ Божественною добротою смеси,/ но исповедающе спасение,// делом и словом сие воображаем.

**Послание к Евреям (11:24-26, 32-40, 12:1-2):**

24Верою Моисей, придя в возраст, отказался называться сыном дочери фараоновой, 25и лучше захотел страдать с народом Божиим, нежели иметь временное греховное наслаждение, 26и поношение Христово почел бо́льшим для себя богатством, нежели Египетские сокровища; ибо он взирал на воздаяние. 32И что еще скажу? Недостанет мне времени, чтобы повествовать о Гедеоне, о Вараке, о Самсоне и Иеффае, о Давиде, Самуиле и (других) пророках, 33которые верою побеждали царства, творили правду, получали обетования, заграждали уста львов, 34угашали силу огня, избегали острия меча, укреплялись от немощи, были крепки на войне, прогоняли полки чужих; 35жены получали умерших своих воскресшими; иные же замучены были, не приняв освобождения, дабы получить лучшее воскресение; 36другие испытали поругания и побои, а также узы и темницу, 37были побиваемы камнями, перепиливаемы, подвергаемы пытке, умирали от меча, скитались в ми́лотях и козьих кожах, терпя недостатки, скорби, озлобления; 38те, которых весь мир не был достоин, скитались по пустыням и горам, по пещерам и ущельям земли. 39И все сии, свидетельствованные в вере, не получили обещанного, 40потому что Бог предусмотрел о нас нечто лучшее, дабы они не без нас достигли совершенства. 1Посему и мы, имея вокруг себя такое облако свидетелей, свергнем с себя всякое бремя и запинающий нас грех и с терпением будем проходить предлежащее нам поприще, 2взирая на начальника и совершителя веры Иисуса, Который, вместо предлежавшей Ему радости, претерпел крест, пренебрегши посрамление, и воссел одесную престола Божия.

**Евангелие От Иоанна (1:43-51):**

43На другой день *Иисус* восхотел идти в Галилею, и находит Филиппа и говорит ему: иди за Мною. 44Филипп же был из Вифсаиды, из *одного* города с Андреем и Петром. 45Филипп находит Нафанаила и говорит ему: мы нашли Того, о Котором писали Моисей в законе и пророки, Иисуса, сына Иосифова, из Назарета. 46Но Нафанаил сказал ему: из Назарета может ли быть что доброе? Филипп говорит ему: пойди и посмотри. 47Иисус, увидев идущего к Нему Нафанаила, говорит о нем: вот подлинно Израильтянин, в котором нет лукавства. 48Нафанаил говорит Ему: почему Ты знаешь меня? Иисус сказал ему в ответ: прежде нежели позвал тебя Филипп, когда ты был под смоковницею, Я видел тебя. 49Нафанаил отвечал Ему: Равви́! Ты Сын Божий, Ты Царь Израилев. 50Иисус сказал ему в ответ: ты веришь, потому что Я тебе сказал: Я видел тебя под смоковницею; увидишь больше сего. 51И говорит ему: истинно, истинно говорю вам: отныне будете видеть небо отверстым и Ангелов Божиих восходящих и нисходящих к Сыну Человеческому.

**Слово от Свт. Феофан Затворника:**

Православие. Не забудь правого слова, которое сказал ты Богу, возобновляя с Ним завет, нарушенный с твоей стороны не добросовестно. Припомни, как и почему нарушил и старайся избежать новой неверности. Не слово красное славно, - славна верность. Не славно ли быть в завете с царем? Сколько же славнее быть в завете с Царем царей! Но слава эта обратится в посрамление тебе, если не будешь верен завету. От начала мира сколько прославлено великих людей! И все они прославлены за верность, в которой устояли, несмотря на великие беды и скорби из-за такой верности: испытали поругания и побои, а также узы и темницу. Были побиваемы камнями, перепиливаемы, подвергаемы пытке, умирали от меча, скитались в милотях и козьих кожах, терпя недостатки, скорби, озлобления; те, которых весь мир не был достоин, скитались по пустыням и горам, по пещерам и ущельям земли . . . посему и мы, имея вокруг себя такое облако свидетелей, с терпением будем проходить предлежащее нам поприще, взирая на начальника и совершителя веры Иисуса" ([Евр. 11, 36-38; 12, 1-2](http://days.pravoslavie.ru/Bible/C18480.htm)).

**Объявления:**

Всенощная будет отслужена в субботу (20-03) в 17:00.

Будет прямая трансляция Литургии ***на улице*** на нашей странице в Фейсбуке в воскресенье (21-03) в **10**:**00** (и на вебсайте).

Литургия преждеосвященных даров будет отслужена в 18:00 в среду (24-03) и в 9:00 в пятницу (26-03).

Если вы хотите исповедоваться, позвоните или напишите и-мейл о. Андрею.

Если вы знаете о ком-нибудь из наших прихожан, которые заболели, пожалуйста, дайте нам знать! У о. Андрея есть возможность причастить болящих.

Будет занятие Закона Божьего в субботу 27-03 через ZOOM.

Всенощная будет отслужена в субботу (27-03) в 17:00.

Будет прямая трансляция Божественной Литургии ***на улице*** на нашей странице в Фейсбуке в воскресенье (28-03) в **10**:**00** (и на вебсайте).

Ежегодное Приходское Собрание проведется через Zoom в воскресенье 28 марта.

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Нина, Елизавета Матфеевна, Анна (Прокушкина), Михаил (Синкевич), Ираида (Лак), Анисия (Князик), Николай, Татьяна, Зоя, Владимир, Юлия, Роман, Едуард, Даниил. **За усопших:** Клавдия, Валерьян.

**НЕ ПРОПУСТИТЕ**

**возможность поддержать наш приход**

 

Ставьте лайки на **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Поддержите нас с помощью **Amazon Smile**: ищите

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

Ваша компания **УДВОИТ** каждое пожертвование при использовании Benevity!

**First Sunday of Lent –– Triumph of Orthodoxy –– Tone 8**

**Resurrectional Troparion –– Tone 8**

Thou didst descend from on high, O merciful One!/ Thou didst accept the three-day burial / to free us from our sufferings! // O Lord, our Life and Resurrection, glory to thee!

**Troparion (Triodion) –– Tone 2**

We venerate Your most pure image, O Good One, / and ask forgiveness of our transgressions, O Christ God. / Of Your own will You were pleased to ascend the Cross in the flesh / to deliver Your creatures from bondage to the enemy. / Therefore with thanksgiving we cry aloud to You: / You have filled all with joy, O our Savior, / by coming to save the world.

**Kontakion (Triodion) –– Tone 8**

No one could describe the Word of the Father; / but when He took flesh from you, O Theotokos, He accepted to be described, / and restored the fallen image to its former beauty. / We confess and proclaim our salvation in word and images.

**Hebrews 11:24-26, 32-12:2 *(Epistle)***

**24** By faith Moses, when he became of age, refused to be called the son of Pharaoh’s daughter, **25** choosing rather to suffer affliction with the people of God than to enjoy the passing pleasures of sin, **26** esteeming the reproach of Christ greater riches than the treasures in Egypt; for he looked to the reward. **32** And what more shall I say? For the time would fail me to tell of Gideon and Barak and Samson and Jephthah, also of David and Samuel and the prophets: **33** who through faith subdued kingdoms, worked righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions, **34** quenched the violence of fire, escaped the edge of the sword, out of weakness were made strong, became valiant in battle, turned to flight the armies of the aliens. **35** Women received their dead raised to life again. Others were tortured, not accepting deliverance, that they might obtain a better resurrection. **36** Still others had trial of mockings and scourgings, yes, and of chains and imprisonment. **37** They were stoned, they were sawn in two, were tempted, were slain with the sword. They wandered about in sheepskins and goatskins, being destitute, afflicted, tormented – **38** of whom the world was not worthy. They wandered in deserts and mountains, in dens and caves of the earth. **39** And all these, having obtained a good testimony through faith, did not receive the promise, **40** God having provided something better for us, that they should not be made perfect apart from us. **1** Therefore we also, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us lay aside every weight, and the sin which so easily ensnares us, and let us run with endurance the race that is set before us, **2** looking unto Jesus, the author and finisher of our faith, who for the joy that was set before Him endured the cross, despising the shame, and has sat down at the right hand of the throne of God.

**John 1:43-51 *(Gospel)***

**43** The following day Jesus wanted to go to Galilee, and He found Philip and said to him, “Follow Me.” **44** Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. **45** Philip found Nathanael and said to him, “We have found Him of whom Moses in the law, and also the prophets, wrote – Jesus of Nazareth, the son of Joseph.” **46** And Nathanael said to him, “Can anything good come out of Nazareth?” Philip said to him, “Come and see.” **47** Jesus saw Nathanael coming toward Him, and said of him, “Behold, an Israelite indeed, in whom is no deceit!” **48** Nathanael said to Him, “How do You know me?” Jesus answered and said to him, “Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you.” **49** Nathanael answered and said to Him, “Rabbi, You are the Son of God! You are the King of Israel!” **50** Jesus answered and said to him, “Because I said to you, ‘I saw you under the fig tree,’ do you believe? You will see greater things than these.” **51** And He said to him, “Most assuredly, I say to you, hereafter you shall see heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man.”

**On the Sunday of Orthodoxy (from OCA.org):**

Originally, the Prophets Moses, Aaron, and Samuel were commemorated on this Sunday. The Alleluia verses appointed for today’s Liturgy reflect this older usage.

Today we commemorate the “Triumph of Orthodoxy,” the restoration of the holy icons in the reign of the holy Empress Theodora (February 11).

**Announcements:**

Vigil will be served Saturday March 20th at 5 PM.

There will be a livestream of the ***outdoor*** Divine Liturgy on our parish FaceBook page at **10:00 AM** Sunday March 21st (and on our website).

The Presanctified Liturgy will be served on Wednesday (03-24) at 6 PM and on Friday (03-26) at 9 AM.

If you would like to have confession, please e-mail or call Fr Andrew.

If you know of anyone who has fallen ill, please let Fr Andrew know. He is able to commune sick people during this time.

Church School will be held via ZOOM at 3 PM on Saturday March 27th.

Vigil will be served Saturday March 27th at 5 PM.

There will be a livestream of the ***outdoor*** Divine Liturgy on our parish FaceBook page at **10:00 AM** Sunday March 28th (and on our website).

The annual parish meeting will be held via Zoom on Sunday March 28th at 3 PM.

**Please pray for the servants of God:** Nina, Elizaveta Matfeevna, Anna (Prokushkina), Michael (Sinkewitsch), Eroeda (Luck), Anisia (Knyazik), Sophia, Nikolai, Tatiana, Zoya, Vladimir, Julia, Roman, Edward, Daniel. **Departed:** Claudia, Valerian.

**STAY CONNECTED**

**support our parish**

 

Like us on **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Support us by using **Amazon Smile**: search

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

***DOUBLE*** the impact of your donation through workplace donation matching with Benevity!